

## PEOPLE



PHOTO: FABIAN FLURY

«Vom Landei zum Stadtschminggu», so der Titel des ersten Buches von **Hanspeter Möri**, 68, manch einem womöglich bekannt als «Pedro», als der er 16 Jahre lang auf Canal 3 die «Musigparade» moderierte. «Ich war nach 17 Jahren der erste Schüler aus Merzligen, der es in die Sekundarschule nach Nidau schaffte. Also nannten sie mich *Stadtschminggu*», erinnert sich der pensionierte Bankier, der mit seiner ehemaligen Band «The Music-Boys» in den Siebzigern den «Heya Heya»-Song des EHC Biel schrieb. «Bezeichnenderweise war ich in Nidau dann das Landei.» Das Buch erzählt 22 Geschichten aus den 50er- und 60er-Jahren, als noch nicht in jedem Haus ein Kühlschrank stand. «95 Prozent habe ich selbst erlebt oder kenne ich vom Hörensagen. So etwa die Geschichte vom Kaminfeger, der betrunken die *Hueb* hinunter radelte.» Das berndeutsch verfasste Buch ist seit Oktober im Handel erhältlich. mb

Ein Diplom, eine Silbermedaille, eine Uhr und ein Scheck: Eine schöne Ernte für **Loïc Michel**, 10, beim

«Von Landei zum Stadtschmingu» («Du pedzouille au citoyen») s'intitule le premier livre de **Hanspeter Möri**, 68 ans, plus connu sous le surnom de «Pedro», sous lequel il a animé durant 16 ans sur radio Canal 3 l'émission «Musigparade». «Après 17 ans, j'étais le premier écolier de Merzligen qui a réussi à aller à l'école secondaire de Nidau, voilà pourquoi on m'appelait le 'citadin', se souvient ce banquier à la retraite. Dans les années 70, avec son groupe «The Music Boys, il a écrit la chanson «Heya Heya» du HC Bienna. «D'une manière révélatrice, à Nidau j'étais plutôt le pedzouille.» Son livre raconte 22 histoires des années 50 et 60, quand il n'y avait pas encore de frigo dans tous les foyers. «J'en ai vécu ou entendu dire le 95%, à l'instar de celle du ramoneur ivre qui a dévalé la pente du Hueb à vélo.» Ce livre en dialecte est disponible dans le commerce depuis octobre. mb

Un diplôme, une médaille d'argent, une montre et un chèque, belle moisson que celle de **Loïc Michel**, 10 ans, au concours

## BIRTHDAY TO YOU HAPPY

■ **Romeo Daverio**, Malergeschäft, Biel, wird diesen Freitag 68-jährig; *entreprise de peinture. Bienna, aura 68 ans vendredi.*

■ **Verena Scheibli**, Restaurant Waldschenke, St. Niklaus, wird diesen Samstag 69-jährig; *restaurant Waldschenke, St-Nicolas, aura 69 ans samedi.*

■ **Jürg Scherrer**, ehem. Sicherheits-, Energie- und Verkehrsdirektor, Biel, wird kommenden Dienstag 66-jährig; *ancien directeur de la sécurité, de l'énergie et des transports.*